

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

Jackson Chak Sang CHAN/PLAND

寄件者: KO WAI KEI <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年05月11日星期一 16:08
收件者: William Shu Tai WONG/PLAND
副本: Jackson Chak Sang CHAN/PLAND; Johnny Chung Yin LAM/PLAND
主旨: 回复: Planning Application No. A/NE-STK/33 - Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years
附件: 前往農場路線.jpg; 農場構築物圖則.jpeg; ZONE.jpeg
類別: Internet Email

黃生

雖然有關私人申請的地段涉及綠化地，位置邊緣地帶，涉及面積範圍極少，申請者也不會使用有關位置作任何用途，避免作任何發展。另外，大多數租客在星期六、日及其他公眾假期到農場種植，「繁忙時段」是指上述的日子及營業時間。由於農場沒有提供任何私家車泊位，所以農場亦會透過社交媒體宣傳前往農場的方法，包括乘坐 55K 專線小巴及 78K 巴士到沙頭角担水坑站下車，再沿路經由山咀村路，步行約 8-10 分鐘到達農場。如果自駕人士也可以駛至最近的沙頭角口岸臨時停車場，車場有提供時租停泊服務，下車後步行約 6 分鐘到達農場。請參閱附件前往農場的方法。

最後，申請者也會在申請地段搭建一個室內面積不超過 200 平方米及高度不超過 6 米的構築物，目的是用作員工的辦公室及顧客的休息區。因為附近地點偏遠，缺乏公廁，洗手間也是方便顧客及員工使用。廚房的用途也是給予顧客清洗摘下來的新鮮蔬果，方便處理。申請者也會自建化糞池處理污水問題。請參閱構築物建議圖附件。

申請者 : KO CHOR KAP

申請地點

上担水坑

山翠小築

綠堡豪庭

公眾時租停車場

沙頭

沙頭角邨

邊界警區沙頭角分
區行動基地

新然樓

巴士站

地圖列印於 2026 年 5 月 11 日

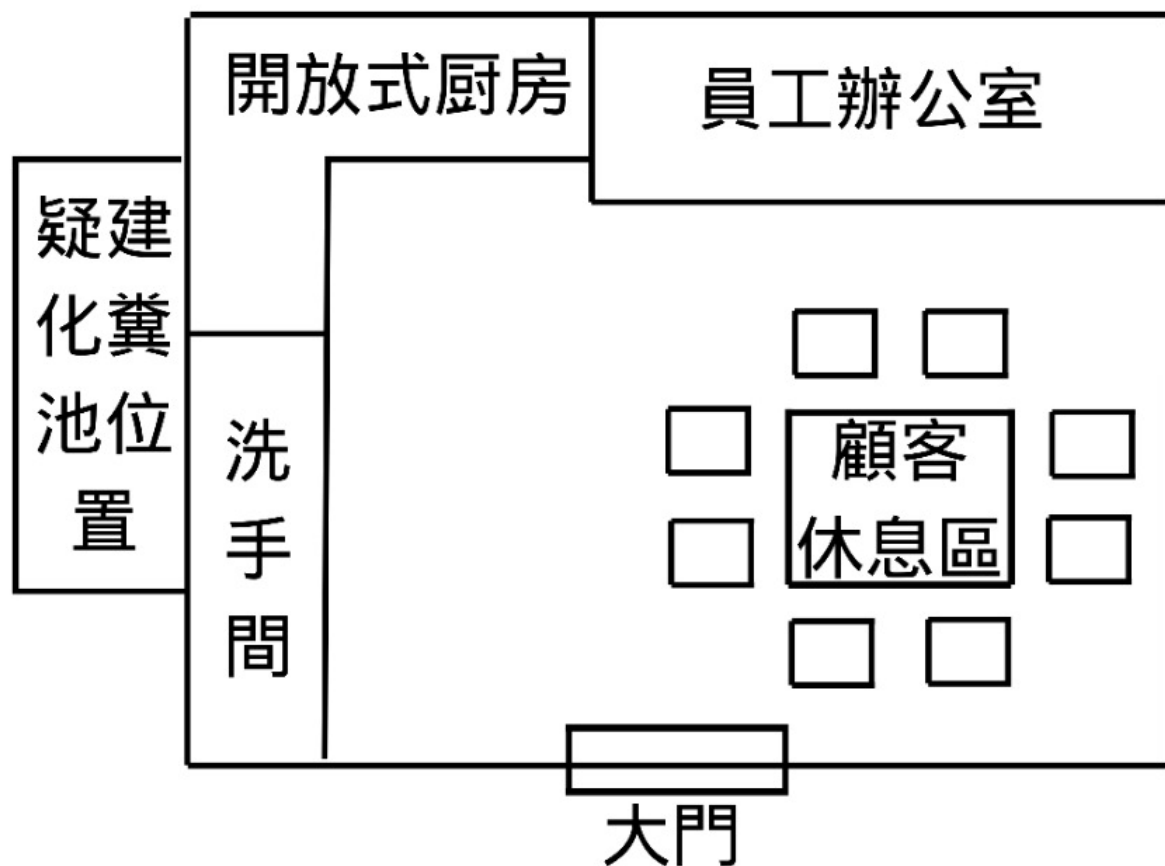
0

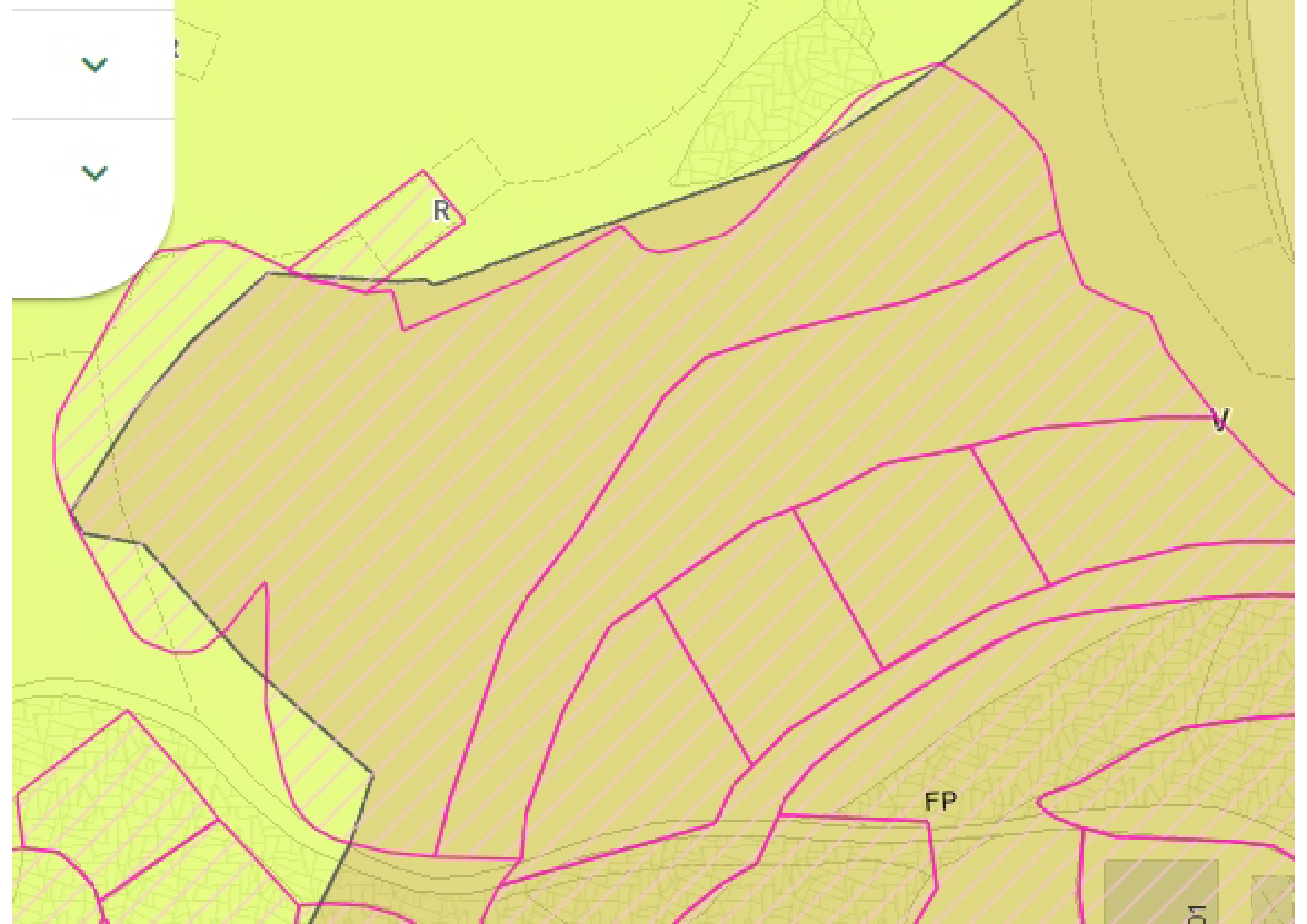
156 m

沙頭角港鐵站

農場構築物建議圖則

構築物總室內面積不超過200平方米
構築物高度不超過6m





Jackson Chak Sang CHAN/PLAND

寄件者: KO WAI KEI <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年05月12日星期二 16:20
收件者: Jackson Chak Sang CHAN/PLAND
副本: William Shu Tai WONG/PLAND; Johnny Chung Yin LAM/PLAND
主旨: 回复: Planning Application No. A/NE-STK/33 - Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years
附件: WhatsApp Image 2026-05-12 at 4.17.18 PM.jpeg
類別: Internet Email

陳生

申請人計劃會把農地分割及租予大約10戶租客使用。假設每戶租客人數為5人，農場可容納人數大約為50-60人。申請者認為場地有足夠空間接待名，而且申請者亦事先向租客說明不提供任何泊車位，明確指示租客可以乘坐公共交通，或其車輛可以停泊在離農場大約5分鐘步行距離的沙頭角口岸臨時停車場，而有關停車場的可容納車輛數量達200架次，申請者相信有足夠的車位提供給外區人士。申請者認為對附近的道路交通沒有重大影響。

申請人應說明出入口的寬度約9米(請參閱附圖)，申請者只有1輛私人持有的輕型貨車進出農場，申請者的已登記貨車是負責外出採購的工作，只有一個上落貨車位給申請者已登記車牌的輕型貨車上落貨，並不會有多於一輛的貨車同時進入農場，也不容許其他任何車輛進入，包括員工及顧客的車輛停泊。申請者的農場管理者負責監察有關場地的交通及非法違泊情況，也會在場地張貼嚴禁泊車等警告字眼。為了保障附近行人的安全，申請者的貨車只會在每天早上的特定時間進入農場，並且有農場管理者即時在有關時段在門外指揮交通，提示路過行人有車輛出入，避免意外發生。

申請者已經就有關規劃的申請布局圖，包括申請的面積及範圍、圖則給予規劃署，並就有關在申請位置張貼公示、諮詢地區人士村長，並在網上公佈申請資料，暫時未有任何反對意見。若果收到鄰近地區的私人土地業權人反對，規劃署亦會告知申請者作出協調溝通。

Ko chor kap

space of 7m x 3.5m
for light goods vehicle

m²
4m

車輛進出圖

